Porównanie tłumaczeń Jana 11:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Jak więc usłyszał, że choruje, wtedy ― pozostał w którym był miejscu dwa dni. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Gdy więc usłyszał że jest słaby wtedy wprawdzie pozostał w którym był miejscu dwa dni |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy więc usłyszał, że choruje, to jeszcze dwa dni pozostał w miejscu, gdzie przebywał, |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jak więc usłyszał, że choruje, wtedy pozostał, w którym był miejscu, dwa dni. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Gdy więc usłyszał że jest słaby wtedy wprawdzie pozostał w którym był miejscu dwa dni |